Załączniki do rozporządzenia

Ministra Infrastruktury

z dnia … 2020 r. (poz. …)

**Załącznik nr 1**

WZÓR

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RZECZPOSPOLITA POLSKA**  **PREZES**  **URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO** |  | **REPUBLIC OF POLAND**  **PRESIDENT**  **OF THE CIVIL AVIATIONAUTHORITY** |

|  |
| --- |
| **CERTYFIKAT …………………………………………………………**  (wpisać nazwę certyfikatu w języku polskim zgodną z § 5 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia … 2020 r. w sprawie certyfikacji  działalności w lotnictwie cywilnym (Dz. U. …)) |

**CERTIFICATE ………………………………………………...**

(enter the name of the certificate in English in accordance with § 5 of the Regulation of the Minister of Infrastructure of ... 2020 on the certification of activities in civil aviation (the Journal of Law. ……))

|  |
| --- |
| ……………………………………..  (Numer certyfikatu / Certificate number) |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Nazwa i adres posiadacza certyfikatu  Certificate holder’s legal name and address | …………………………………………………………………………...  …………………………………………………………………………... | | |  |
| **1.** Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego zaświadcza, że posiadacz tego certyfikatu spełnia wymagania przepisów Rzeczypospolitej Polskiej ustalone dla jego wydania w dziale VII ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. …) i został uznany za zdolnego do prowadzenia działalności polegającej na ………………………………..zgodnie z tymi przepisami oraz warunkami, ograniczeniami lub szczególnymi uprawnieniami określonymi w specyfikacjach albo zakresach zatwierdzenia załączonych do certyfikatu.  **2.** Certyfikat nie może być przekazany innemu podmiotowi i, o ile nie zostanie wcześniej zawieszony lub cofnięty, zachowuje ważność do dnia podanego poniżej.   |  |  | | --- | --- | | **Wydano dnia:**  **Date of issuance:** |  | | **Ważny do:**  **Valid until:** |  | | |  | **1.** President of the Civil Aviation Authority certifies that the holder of this certificate complies with the requirements in force in the Republic of Poland that are required by Part VII of the Aviation Law Act of 3 July 2002 (the Journal of Law …), and has been found competent to conduct activity consisting in ……………………………... accordance with the above mentioned regulations, conditions, limitations and specific entitlements prescribed in the attached Operations Specifications or Terms of Approvals.  **2.** This Certificate is not transferable and, unless sooner suspended or revoked, shall continue to be in effect until below stated date.  ………………………………………………..  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  **President of the Civil Aviation Authority** | |

**Załącznik nr 2**

WZÓR

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CERTYFIKAT PRZEWOŹNIKA LOTNICZEGO  *AIR OPERATOR CERTIFICATE (AOC)* | | | | | | | | | |
|  | | | |  | |  | | |  |
| logo ULC | | **RZECZPOSPOLITA POLSKA**  *REPUBLIC OF POLAND*  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of the Civil Aviation Authority* | | | | | | Telefon:  *Telephone:*  Faks:  *Fax:*  E-mail:  Internet: www.ulc.gov.pl | |
| Numer AOC / *AOC Number:*  **PL –\_ \_ \_/\_\_**  Termin upływu ważności:  *Expiry date:*  ……………………………3 | | **……………………………………………….**1  *Nazwa Posiadacza Certyfikatu*  *Certificate Holder’s Legal Name* | | | | | | **OPERACYJNY PUNKT KONTAKTOWY**  *OPERATIONAL POINTS OF CONTACT*  Szczegóły dotyczące punktu kontaktowego, w którym bez zbędnej zwłoki można skontaktować się z nadzorującym operacje, wymienione są w załączniku …4 do certyfikatu.  *Contact details, at which operational management can be contacted without undue delay, are listed in Enclosure* …4 *to the certificate.* | |
| Nazwa handlowa:  *Dba trading name:* | | | … | | |
| Adres2:  *Operator address:* | | | … | | |
| Telefon:  *Telephone:* | | | … | | |
| Faks:  *Fax:* | | | … | | |
| E-mail:  *E-mail:* | | | … | | |
| Ten Certyfikat zaświadcza, że …5 jest upoważniony do wykonywania operacji zarobkowego przewozu lotniczego w zakresie określonym w załączonych specyfikacjach operacyjnych, w zgodności z instrukcją operacyjną, …6 oraz odpowiednimiprzepisami ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. …) i aktów wykonawczych.  *This Certificate certifies that …5 is authorized to perform commercial air operations, as defined in the attached Operations Specifications, in accordance with the Operations Manual, …6 and corresponding rules of Aviation Law Act of 3 July 2002 (the Journal of Law ...) and implementing regulations.* | | | | | | | | | |
| Data wydania:  *Date of issue :* | … | | …  Nazwisko i podpis Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego:  *Name and signature of the President of the Civil Aviation Authority:* | | | | Pieczęć/*Seal*7  …………………………………………………………… | | |

*Strona tytułowa / Title page Wydanie/Issue*

Uwagi dotyczące sposobu wypełniania:

1 Należy wpisać nazwę operatora.

2 Należy wpisać adres siedziby posiadacza certyfikatu: miasto, kod pocztowy, ulica, numer domu, numer lokalu.

3 Należy podać datę ważności.

4 Należy podać numer załącznika.

5 Należy wpisać nazwę posiadacza certyfikatu lub nazwę handlową posiadacza certyfikatu.

6 Należy przywołać stosowne przepisy: dla samolotów i śmigłowców – „rozporządzenia nr 965/2012”.

7 Pieczęć okrągła Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego.

**Załącznik nr 3**

WZÓR

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **RZECZPOSPOLITA POLSKA**  **Członek Unii Europejskiej**  **PREZES**  **Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  **http://vignette3.wikia.nocookie.net/nonsensopedia/images/3/33/Flaga_Polski.jpg/revision/latest?cb=20051001120210** |  | | ***REPUBLIC OF POLAND***  ***A Member of the European Union***  ***PRESIDENT***  ***Of The Civil Aviation Authority***  http://www.fat.pl/projects/fat/content/articles/o-firmie/images/UNIA_EUROPEJSKA_FLAGA.JPG |
| **CERTYFIKAT LOTNISKA**  *AERODROME CERTIFICATE*  .......................................................  (Numer certyfikatu / *Certificate number*) | | | |
| Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz. Urz. UE L …) oraz rozporządzeniem Komisji (UE) nr 139/2014 z dnia 12 lutego 2014 r. ustanawiającym wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz. Urz. UE L …), uwzględniając warunki do wydania certyfikatu lotniska, Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego niniejszym zaświadcza, że: | | *Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, and amending Regulations (EC) No 2111/2005, (EC) No 1008/2008, (EU) No 996/2010, (EU) No 376/2014 and Directives 2014/30/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council, and repealing Regulations (EC) No 552/2004 and (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EEC) No 3922/91 (OJ L …) and Commission Regulation (EU) No 139/2014 of 12 February 2014 laying down requirements and administrative procedures related to aerodromes pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council (OJ L …) and subject to the conditions to issue aerodrome certificate, the President of the Civil Aviation Authority hereby certifies that:* | |
| ...  (Nazwa i adres posiadacza certyfikatu) | | ...  *(Certificate holder’s legal name and address)* | |
| jest upoważniony do eksploatacji lotniska: | | *is authorised to operate aerodrome:* | |
| ...  (Nazwa lotniska i oznaczenie lokalizacji ICAO) | | ...  *(Aerodrome’s name and ICAO location indicator)* | |
| zgodnie z wymaganiami rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 i jego przepisów wykonawczych, podstawą certyfikacji, załączonymi do certyfikatu: warunkami certyfikatu i dokumentami akceptującymi odstępstwo i sposób jego usunięcia (DAAD) oraz instrukcją operacyjną lotniska. | | *in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2018/1139 and its Implementing Rules, the aerodrome certification basis, the terms of the certificate and the Deviation Acceptance and Action Documents (DAAD)attached to the aerodrome certificate as well as the aerodrome manual.* | |
| Niniejszy certyfikat pozostaje ważny na czas nieokreślony, chyba że zostanie zawieszony lub cofnięty. | | *This certificate shall remain valid for an unlimited duration, unless it is suspended or revoked.* | |
| Załączniki: ...  *Attachments:* | | | |
| Data pierwszego wydania: …  *Date of original issue:* | | | |
| Data i numer zmiany: …  *Date and number of revision:* | | | |
|  | | | |
| Podpis:  *Signed:* | | …………………………………………  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of The Civil Aviation Authority* | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Załącznik do certyfikatu nr …**  *Attachment to certificate No …* | | | | | |
| **WARUNKI CertyfikatU LOTNISKA**  *TERMS OF THE AERODROME CERTIFICATE* | | | | | |
| …  (Nazwa lotniska i oznaczenie lokalizacji ICAO / *Aerodrome’s name and ICAO location indicator)* | | | | | |
| …  (Numer certyfikatu / *Certificate number*)1  **Warunki wykonywania operacji**2**:** …  *Conditions to operate:*  **Kod referencyjny lotniska**3**:** …  *Aerodrome reference code:*  **Zakres operacji statków powietrznych o wyższej literze kodu referencyjnego lotniska**4**:** …  *Scope of aircraft operations with a higher aerodrome reference code letter:*  **Zapewnianie służby zarządzania płytą postojową**5**:** …  *Provision of apron management services:*  **Poziom ochrony w zakresie służby ratowniczo-gaśniczej**6**:** …  *Rescue and firefighting level of protection:*  **Droga startowa – długości deklarowane**7**:** …  *Runway — declared distances:* | | | | | |
| Oznaczenie kierunku drogi startowej  *Runway designation marking* | | ASDA | LDA | TODA | TORA |
|  | |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |
| **Rodzaj podejścia na każdym kierunku drogi startowej**8**:**  *Types of approaches on each runway heading:* | | | | | |
| Oznaczenie kierunku drogi startowej *Runway designation marking* | | Rodzaj podejścia / *Type of approach* | | | |
|  | |  | | | |
|  | |  | | | |
|  | |  | | | |
| **Inne**9**:**  *Other:* | … | | | | |
| **Data pierwszego wydania:** …  *Date of original issue:* | | | | | |
| **Data i numer zmiany:** …  *Date and number of revision :* | | | | | |
|  | | ...............................................................  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of The Civil Aviation Authority* | | | |

Uwagi dotyczące sposobu wypełniania:

1 Numer certyfikatu powinien zawierać kod państwa [dwuliterowy kod ISO (ISO 3166 alpha-2)], symbol ADRC oznaczający skrót certyfikatu lotniska z języka angielskiego (*aerodrome certificate)* oraz niepowtarzający się numer w kolejności rosnącej. Przykład: PL/ADRC/001.

2 Należy określić: dzień/noc oraz IFR (Instrument Flight Rules) / VFR (Visual Flight Rules).

3Należy określić: kod referencyjny lotniska (numer kodu / litera kodu).

4 Należy określić: zatwierdzone typy statków powietrznych o wyższej literze kodu niż to wskazano w punkcie 3 powyżej.

5Należy określić: nazwę instytucji zapewniającej służby, zarówno gdy służby te są lub nie są zapewniane przez operatora lotniska.

6Należy określić: poziom ochrony ratowniczo-gaśniczej zgodnie z przepisem w załączniku IV (Część ADR.OPS) rozporządzenia Komisji (UE) nr 139/2014 z dnia 12 lutego 2014 r. ustanawiającego wymagania oraz procedury administracyjne dotyczące lotnisk zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 216/2008 (Dz. Urz. UE L 44 z 14.02.2014, str. 1, z późn. zm.).

7Należy określić: długości deklarowane (ASDA, LDA, TODA, TORA) w metrach dla każdego kierunku każdej drogi startowej, włącznie ze skrzyżowaniem dróg startowych, jeśli dotyczy.

Długości deklarowane *(declared distances):*

TORA – *(Take-off run available)* – rozporządzalna długość rozbiegu

TODA – *(Take-off distance available)* – rozporządzalna długość startu

ASDA – *(Accelerate-stop distance available)* – rozporządzalna długość przerwanego startu

LDA – *(Landing distance available)* – rozporządzalna długość lądowania.

8Należy określić: zatwierdzenie drogi startowej ze względu na rodzaj podejścia do lądowania zgodnie z rozporządzeniem nr 139/2014.

9Należy określić: inne informacje, które Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego uzna za konieczne do zamieszczenia.

**Załącznik nr 4**

WZÓR

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **RZECZPOSPOLITA POLSKA**  **PREZES**  **URZĘDU LOTNICTWA CYWILNEGO** | | **http://vignette3.wikia.nocookie.net/nonsensopedia/images/3/33/Flaga_Polski.jpg/revision/latest?cb=20051001120210** | | | ***REPUBLIC OF POLAND***  ***PRESIDENT***  ***OF THE CIVIL AVIATION AUTHORITY*** |
| **Certyfikat LOTNISKA (ADRC)**  … | | | | | |
| ***AERODROME CERTIFICATE***  *for which President of the Civil Aviation Authority issued decision* | | | | | |
| … | | | | | |
| (Nazwa lotniska i oznaczenie lokalizacji ICAO / *Aerodrome’s name and ICAO location indicator)* | | | | | |
| … | | | | | |
| (Numer certyfikatu / *Certificate number)* | | | | | |
| … | | | | | |
| (Nazwa i adres posiadacza certyfikatu / *Certificate holder’s legal name and address)* | | | | | |
| 1. Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego zaświadcza, że posiadacz tego certyfikatu spełnia wymagania określone w przepisach wydanych na podstawie art. 59a ust. …, art. 83 ust. 1, art. 85, art. 92 ust. 2 oraz art. 163 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. …) i został uznany za zdolnego do prowadzenia działalności w lotnictwie cywilnym w zakresie zarządzania lotniskiem zgodnie z tymi przepisami oraz warunkami i ograniczeniami wprowadzonymi w towarzyszących mu Specyfikacjach Operacyjnych oraz w zatwierdzonej przez Prezesa Urzędu Lotnictwa Cywilnego Instrukcji operacyjnej lotniska. | | | *1. President of the Civil Aviation Authority certifies that the holder of this certificate complies with the State certification requirements in force in the Republic of Poland that are required by article 59a….., article 83 paragraph 1, article 85, article 92 ….., article 163 of the Aviation Law Act of 3 July 2002 (the Journal of Law …) and has been recognised as competent to conduct activities in the civil aviation in the area of aerodrome management in accordance with these requirements and conditions and limitations imposed by associated Operation Specifications and operation manual of the aerodrome approved by the President of the Civil Aviation Authority.* | | |
| 2. Certyfikat nie może być przekazany innemu podmiotowi i, o ile nie zostanie wcześniej zawieszony lub cofnięty, zachowuje ważność do dnia podanego poniżej. | | | | *2. This Certificate is not transferable and, unless sooner suspended or revoked, shall continue to be in effect until below stated date.* | |
| Załączniki:  *Attachments:* | … | | |  | |
| Data wydania:  *Date of issue:* | … | | |  | |
| Data ważności:  *Valid until:* | … | | |
| Data i numer zmiany:  *Date and number of revision:* | … | | |  | |
| Podpis:  *Signed:* | | | | ..............................................................  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of the Civil Aviation Authority* | |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Załącznik do certyfikatu nr …**  *Attachment to certificate No* | | | | | |
| **SPECYFIKACJA DO CertyfikatU LOTNISKA**  *TERMS OF THE AERODROME CERTIFICATE* | | | | | |
| …  (Nazwa lotniska i oznaczenie lokalizacji ICAO / *Aerodrome’s name and ICAO location indicator)* | | | | | |
| …  (Numer certyfikatu / *Certificate number*)1  **Warunki wykonywania operacji**2**:** …  *Conditions to operate:*  **Kod referencyjny lotniska**3**:** …  *Aerodrome reference code:*  **Zapewnianie służby zarządzania płytą postojową**4**:** …  *Provision of apron management services:*  **Poziom ochrony w zakresie służby ratowniczo-gaśniczej**5**:** …  *Rescue and firefighting level of protection:*  **Droga startowa – długości deklarowane**6**:** …  *Runway — declared distances:* | | | | | |
| Oznaczenie kierunku drogi startowej  *Runway designation marking* | | ASDA | LDA | TODA | TORA |
|  | |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |
| **Rodzaj podejścia na każdym kierunku drogi startowej**7**:**  *Types of approaches on each runway heading:* | | | | | |
| Oznaczenie kierunku drogi startowej  *Runway designation marking* | | Rodzaj podejścia / *Type of approach* | | | |
|  | |  | | | |
|  | |  | | | |
| **Inne**8**:** …  *Other:* |  | | | | |
| **Data wydania certyfikatu:** …  *Date of issue:* | | | | | |
| **Data i numer zmiany:** …  *Date and number of revision:* | | | | | |
|  | | …………………..…………………………………..  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of The Civil Aviation Authority* | | | |

Uwagi dotyczące sposobu wypełniania:

1 Numer certyfikatu powinien zawierać kod państwa [dwuliterowy kod ISO (ISO 3166 alpha-2)], symbol ADRC oznaczający skrót certyfikatu lotniska z języka angielskiego (*aerodrome certificate)* oraz niepowtarzający się numer w kolejności rosnącej.

2 Należy określić: dzień/noc oraz IFR (Instrument Flight Rules) / VFR (Visual Flight Rules).

3Należy określić: kod referencyjny lotniska (numer kodu / litera kodu).

4 Należy określić: nazwę instytucji zapewniającej służby, zarówno gdy służby te są lub nie są zapewniane przez operatora lotniska.

5Należy określić: poziom ochrony ratowniczo-gaśniczej.

6Należy określić: długości deklarowane (ASDA, LDA, TODA, TORA) w metrach dla każdego kierunku każdej drogi startowej, włącznie ze skrzyżowaniem dróg startowych, jeśli dotyczy.

Długości deklarowane *(declared distances):*

TORA – *(Take-off run available)* – rozporządzalna długość rozbiegu

TODA – *(Take-off distance available)* – rozporządzalna długość startu

ASDA – *(Accelerate-stop distance available)* – rozporządzalna długość przerwanego startu

LDA – *(Landing distance available)* – rozporządzalna długość lądowania.

7Należy określić: zatwierdzenie drogi startowej ze względu na rodzaj podejścia do lądowania: określony w tomie I „Projektowanie i eksploatacja lotnisk” Załącznika 14 do Konwencji o międzynarodowym lotnictwie cywilnym, sporządzonej w Chicago dnia 7 grudnia 1944 r. (Dz. U. z 1959 r. poz. 212 i 214, z późn. zm.).

8Należy określić: inne informacje, które Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego uzna za konieczne do zamieszczenia.

**Załącznik nr 5**

WZÓR

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **RZECZPOSPOLITA POLSKA**  **Prezes**  **Urzędu Lotnictwa Cywilnego** |  | ***REPUBLIC OF POLAND***  ***President***  ***of the Civil Aviation Authority*** |

|  |
| --- |
| **CERTYFIKAT ORGANIZACJI.**…………………………………………………………………1 |

*ORGANISATION CERTIFICATE*

|  |  |
| --- | --- |
| **NUMER**/*REFERENCE*: ………………………………………. | |
| **KRAJOWY DODATEK DO CERTYFIKATU**2  *NATIONAL CERTIFICATE SUPPLEMENT* | ………………………………………………… |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Na podstawie obowiązujących przepisów ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze (Dz. U. …) i mających zastosowanie przepisów wykonawczych, oraz na warunkach podanych poniżej Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego zatwierdza: |  | *Pursuant to in the Aviation Law Act of July 3, 2002 (the Journal of Law …) and the requirements set out in implementing regulations for the time being in force, and subject to the conditions specified below, President of the Civil Aviation Authority hereby certifies:* |

…………………………………………………………………………………….……………………………….

Nazwa i adres posiadacza certyfikatu / *Certificate holder’s legal name and address*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| jako organizację …………….……………….1 zgodnie z wymaganiami ……………..3 uprawnioną do prowadzenia działalności w lotnictwie cywilnym w zakresie określonym w załączniku I do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1139 z dnia 4 lipca 2018 r. w sprawie wspólnych zasad w dziedzinie lotnictwa cywilnego i utworzenia Agencji Unii Europejskiej ds. Bezpieczeństwa Lotniczego oraz zmieniającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 2111/2005, (WE) nr 1008/2008, (UE) nr 996/2010, (UE) nr 376/2014 i dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE i 2014/53/UE, a także uchylającym rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 552/2004 i (WE) nr 216/2008 i rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 (Dz. Urz. UE L …) i wyszczególnionym w zakresie ………4 zatwierdzenia stanowiącym integralną część niniejszego certyfikatu. |  | *as a ....................................................1 organisation in compliance with requirements ..................3 approved to carry out payable in civil aviation to the extent specified in Annex I to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union Aviation Safety Agency, and amending Regulations (EC) No 2111/2005, (EC) No 1008/2008, (EU) No 996/2010, (EU) No 376/2014 and Directives 2014/30/EU and 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council, and repealing Regulations (EC) No 552/2004 and (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EEC) No 3922/91 (OJ L …) and listed in the Terms of Approval which constitutes an integral part of this Certificate.* |
|  |  |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Warunki:**  1. Niniejszy certyfikat jest ograniczony do zakresu prac podanego w instrukcjach wykonawczych.  2. Niniejszy certyfikat wymaga spełnienia procedur podanych w instrukcjach wykonawczych.  3. Niniejszy certyfikat zachowuje ważność tak długo, jak długo certyfikowana organizacja działa zgodnie z przepisami wydanymi na podstawie …………3 ustawy z dnia 3 lipca 2002 r. – Prawo lotnicze.  4. Jeżeli organizacja zleca w ramach swojego systemu jakości wykonanie usług innej organizacji, niniejszy certyfikat pozostaje ważny pod warunkiem, że taka organizacja spełnia mające zastosowanie warunki umowy.  5. Z zastrzeżeniem przestrzegania wyżej wymienionych warunków niniejszy certyfikat zachowuje ważność do dnia podanego poniżej lub do czasu jego zrzeczenia się, ograniczenia, zawieszenia lub cofnięcia. | |  | ***Conditions:***  *1. This Certificate is limited to the Terms of Approval specified in the Executive instructions.*  *2. This Certificate requires compliance with the procedures specified in the Executive instructions.*  *3. This scope of approval remains valid as long as the certified organisation remains in compliance with the regulations issued under .........3 of the Aviation Law Act of July 3, 2002.*  *4. Where the organisation subcontracts the performance of service to another organisation under its quality system, this Certificate shall remain valid subject to that such organisation fulfilling the applicable contractual obligations.*  *5. Subject to compliance with the abovementioned conditions, this Certificate shall remain valid until the date specified below or until the certificate has previously been surrendered, limited, suspended or revoked.* |
| **Data pierwszego wydania:**  *Date of original issue:* | ………………………………. |  | ……………………………………………..  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of the Civil Aviation Authority* |
| **Data niniejszej zmiany:**  *Date of this revision:* | ………………………………. |
| **Numer zmiany:**  *Revision number:* | ………………………………. |
| **Ważny do:**  *Valid until:* | ………………………………. |

1 Należy wpisać odpowiednio nazwę certyfikatu organizacji.

2 Należy usunąć, jeżeli nie dotyczy.

3 Należy wpisać właściwą podstawę prawną.

4 Należy wpisać właściwe – zakres dla CAO, warunki dla POA.

**Załącznik nr 6**

WZÓR

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Zakres zatwierdzenia**  **organizacji KOMPLEKSOWEJ ZDATNOŚCI DO LOTU**  *COMBINED AIRWORTHINESS ORGANISATION TERMS OF APPROVAL* | | | | |
| …………………………………………………..……………………………………….  Nazwa organizacji / *Organisation’s name* | | | | |
| ………………………………………..………………………………….  Numer/*Reference* | | | | |
| **KLASA/***CLASS*1 | **KATEGORIA/**RATING1 | | | **UPRAWNIENIA/***PRIVILEGES*1 |
| **STATKI POWIETRZNE**  **INNE NIŻ STATKI POWIETRZNE KATEGORII SPECJALNEJ ORAZ STATKI POWIETRZNE INNE NIŻ URZĄDZENIA LATAJĄCE**  *AIRCRAFT OTHER THAN SPECIAL CATEGORY AIRCRAFT AND AIRCRAFT OTHER THAN FLYING DEVICES* | Samoloty o masie powyżej 2730 kg  *Airplanes above 2730 kg* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Samoloty o masie nie większej niż 2730 kg  *Aeroplanes 2730 kg and below* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Śmigłowce  *Rotorcraft* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Sterowce  *Airships* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Balony  *Baloons* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Szybowce  *Sailplanes* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Inne statki powietrzne  *Other aircraft* | | | Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| **STATKI POWIETRZNE KATEGORII SPECJALNEJ**  *SPECIAL CATEGORY AIRCRAFT* | Samoloty o masie powyżej 2730 kg  *Airplanes above 2730 kg* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Samoloty o masie poniżej 2730 kg  *Airplanes belowe 2730 kg* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Śmigłowce  *Rotorcraft* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Sterowce  *Airships* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Balony  *Baloons* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Szybowce  *Sailplanes* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| Inne statki powietrzne  *Other aircraft* | | | Projektowanie  *Design*  Produkcja  *Production*  Obsługa techniczna  *Maintenance*  Zarządzenie ciągłą zdatnością do lotu  *Continuing airworthiness management* |
| **PODZESPOŁY**  *COMPONENTS* | Kompletne silniki 󠆢 turbinowe  *Complete turbine engines*  Kompletne silniki tłokowe  *Complete piston engines*  Silniki elektryczne  *Electric motors*  Podzespoły inne niż kompletne silniki  *Components other than complete engines* | | | Obsługa techniczna podzespołów statków powietrznych innych niż statki powietrzne kategorii specjalnej oraz statków powietrznych innych niż urządzenia latające  *Maintenance of aircraft components other than special category aircraft and aircraft other than flying devices* |
| Kompletne silniki 󠆢 turbinowe  *Complete turbine engines*  Kompletne silniki tłokowe  *Complete piston engines*  Silniki elektryczne  *Electric motors*  Podzespoły inne niż kompletne silniki  *Components other than complete engines* | | | Projektowanie i produkcja podzespołów statków powietrznych kategorii specjalnej  *Special category aircraft component design and production*  Obsługa techniczna podzespołów statków powietrznych kategorii specjalnej  *Maintenance of special category aircraft components* |
| **USŁUGI SPECJALISTYCZNE**  *SPECIAL SERVICES* | Badania nieniszczące (NDT)  *Non-destructive testing* (NDT) | | | Podać konkretne metody badań nieniszczących  *Specify the particular NDT methods* |
| **Ograniczenia/***Limitations***:**2  Z zakresu prac wyłączone są następujące czynności obsługi technicznej:  *The following maintenance activities are excluded from the scope of work:*   * obsługa samolotów o MTOM większej niż 5700 kg lub wyposażonych w silnik turbinowy;   *maintenance of aircraft with MTOM greater than 5700 kg or equipped with a turbine engine;*   * obsługa techniczna śmigłowców o MTOM większej niż 3175 kg wyposażonych w silnik turbinowy lub więcej niż jeden silnik tłokowy; oraz   *maintenance of rotorcraft with MTOM greater than 3175 kg equipped with a turbine engine* *or more than one piston engine; and*   * obsługa techniczna kompletnych silników tłokowych o mocy 450 KM i większej oraz kompletnych silników turbinowych.   *maintenance of complete piston engines with 450 HP and more and complete turbine engines.* | | | | |
| **Organizacje działające na podstawie systemu jakości /** *List of organisations working under a quality system***:** | | | | |
| **Instrukcje wykonawcze /** *Executive instructions***:**  Niniejszy zakres zatwierdzenia jest ograniczony do wyrobów, części i urządzeń oraz czynności wskazanych w sekcji dotyczącej zakresu prac zatwierdzonej charakterystyki kompleksowej zdatności do lotu.  *These terms of approval are limited to the products, parts and appliances, and to the activities specified in the „Scope of work” Section of the approved combined airworthiness exposition.*  **Numer charakterystyki kompleksowej zdatności do lotu:** ………………………………………….………...  *Combined Airworthiness Exposition reference:* | | | | |
| **Data pierwszego wydania charakterystyki:**  *Date of original issue of the exposition:* | | ………………………………. | ……………………………………………..  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of the Civil Aviation Authority* | |
| **Data ostatniej zatwierdzonej zmiany:**  *Date of last revision approved:* | | ………………………………. |
| **Numer zmiany:**  *Revision number:* | | ………………………………. |

1. Należy wykreślić, jeżeli organizacja nie jest zatwierdzona.
2. Należy uwzględnić wyłącznie w przypadku organizacji z uprawnieniami dotyczącymi samolotów, śmigłowców lub kompletnych silników, jeżeli tylko jedna osoba planuje i wykonuje wszystkie zadania obsługi technicznej.

**Załącznik nr 7**

WZÓR

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Warunki zatwierdzenia organizacji produkującej**  *PRODUCTION ORGANISATION TERMS OF APPROVAL* | | | |
| …………………………………………………..……………………………………….  Nazwa organizacji / *Organisation’s name* | | | |
| ………………………………………..………………………………….  Numer/*Reference* | | | |
| **KATEGORIE/***Categories*1 | **WYROBY/***Products*2 | | |
| A2 – Samoloty małe  *Small aeroplanes*  A3 – Śmigłowce małe  *Small rotorcraft*  A5 – Wiatrakowce  *Gyroplane*  A6 – Szybowce  *Sailplanes*  A7 – Szybowce z napędem  *Powered sailplanes*  A8 – Balony załogowe  *Crew ballons*  A9 – Sterowce  *Airships* |  | | |
| B1 – Silniki Turbinowe  *Turbine engines*  B2 – Silniki tłokowe  *Piston engines*  B4 – Śmigła  *Propellers* |  | | |
| C1 – Akcesoria  *Appliances*  C2 – Części  *Parts* |  | | |
| D1 – Obsługa techniczna  *Maintenance* |  | | |
| **Instrukcje wykonawcze /** *Executive instructions***:**  Niniejszy zakres zatwierdzenia jest ograniczony do wyrobów, części i urządzeń oraz czynności wskazanych w sekcji dotyczącej zakresu prac zatwierdzonej charakterystyki kompleksowej zdatności do lotu.  *These terms of approval are limited to the products, parts and appliances, and to the activities specified in the „Scope of work” Section of the approved combined airworthiness exposition.*  **Numer charakterystyki organizacji produkującej:** ………………………………………….………...  *Production Organisation Exposition reference:* | | | |
| **Data pierwszego wydania charakterystyki:**  *Date of original issue of the exposition:* | | ………………………………. | ……………………………………………..  **Prezes Urzędu Lotnictwa Cywilnego**  *President of the Civil Aviation Authority* |
| **Data ostatniej zatwierdzonej zmiany:**  *Date of last revision approved:* | | ………………………………. |
| **Numer zmiany:**  *Revision number:* | | ………………………………. |

1. Należy wykreślić, jeżeli organizacja nie jest zatwierdzona.

2  Należy wyspecyfikować produkowane wyroby, akcesoria, części.